

LES INCONTOURNABLES

THE UNAVOIDABLE

LOS INEVITABLES

LES CHAPELLES

La chapelle Saint-Laurent à Moliets-et-Maâ : Vestige des templiers sur la voie littorale des chemins jacquaires.
La chapelle Sainte Thérèse à Labenne, récemment restaurée par le Conservatoire du littoral qui en est le propriétaire, est un sujet rêvé pour les photographes.

The Saint-Laurent's Chapel in Moliets-et-Maâ : remains of the Templar on the coastline way of Saint James.
The Sainte Thérèse's Chapel in Labenne, freshly restored by the Conservatory of the coastline who is the owner. This is an unmissable spot for photographer.

La capilla Saint-Laurent en Moliets-et-Maâ : un vestigio de los Templarios en el camino del mar de Santiago de Compostela.
La capilla Sainte Thérèse en Labenne, recientemente renovada con el conservatorio del litoral que es el propietario. Un lugar infalible para los fotógrafos.

LE PONTON D'AZUR

Pause régénérative et spot à Instagram.

Regenerative break and spot for pictures.

Una pausa revitalizante y un lugar para hacer fotografía.

LA POINTE DES VERGNES

L'endroit idéal pour admirer le grand lac de Soustons dans un parc dédié à la promenade.

Ideal place to admire the huge lake of Soustons, inside a park dedicated to walk.

Sitio ideal para admirar el grande lago de Soustons en un parque dedicado al paseo.

SPORTING CASINO / JAÏ ALAÏ

C'est l'un des édifices les plus caractéristiques de l'architecture de style basco-landais. Construit entre 1927 et 1931 par l'architecte Henri Godbarge il est un lieu unique classé aujourd'hui Monument Historique, où se jouent des matches de chistera, le sport le plus rapide du monde.

THE SPORTING CASINO of the Basco-Landais style, now classified as a historic monument.

SPORTING CASINO, ahora clasificado monumento histórico, de estilo Vasco-Landés.

LE GOUF DE CAPBRETON

Le Gouf est une curiosité géologique pour scientifiques et plongeurs. Un immense canyon sous-marin débute à 300 m du bord et court jusqu'à 4000 m de fond.

Des panneaux explicatifs sur le pit panoramique du Casino, un plan en 3D à la Maison de l'Oralité et du Patrimoine en révèlent tous les secrets.

THE GOUF OF CAPBRETON
At the end of the Estacade, picture an immense underwater canyon starting just 300 m away and reaching a depth of 4 000 m.

LA FOSA SUBMARINA (GOUF) DE CABRETON
Imagina entonces un imenso cañón submarino, que comienza aquí, a 300 m del borde y que tiene una profundidad de hasta 4 000 m.

L'ESTACADE

En toute humilité, c'est notre Tour Eiffel ! Monument emblématique décidé par Napoléon III en 1858, elle marque l'entrée du port.

L'ESTACADE
Without bragging, it's our Eiffel Tower! This iconic monument, commissioned in 1858 by Napoleon III, marks the entrance to the port.

L'ESTACADE
Con toda humildad, ¡esta es nuestra Torre Eiffel! Monumento emblemático erigido por Napoleón III en 1858, marca la entrada del puerto.

LA MAISON DE L'ORALITÉ ET DU PATRIMOINE

Un lieu culturel où histoire, légendes et contes s'entremêlent pour vous raconter tous les secrets de la cité marine et ses habitants ainsi que son célèbre canyon sous-marin, le Gouf. C'est un espace dédié à la transmission de la mémoire locale et tout public, petits comme grands, y trouveront leur bonheur tout au long de l'année.

A cultural place where history, legends and stories are getting mixed up to tell you all the secrets of Capbreton and its inhabitants and its immense underwater canyon : the Gouf! This place is dedicated to the transmission of the local memory, and everyone will find his happiness, all year long!

Un lugar dónde historia, leyendas y cuentos mezclan para contar todos los secretos de Capbreton y su habitantes y también su imenso cañón submarino: le Gouf. Es un espacio dedicado a la transmisión de la memoria local y todos encontrar su alegría todo el año.

LA MARQUÈZE

Pont traversant l'Adour, fleuve emblématique de Landes Atlantique Sud et site bucolique des bords d'Adour pour une pause ou des départs de balades.

Bridge crossing the Adour, emblematic river of Landes Atlantique Sud and a bucolic place along the banks of the Adour to have a break or take a walk.

Puente cruce el Adour, río emblemático de Landes Atlantique Sud y un sitio bucólico en las orillas del Adour para una pausa o un paseo.

LA MAISON DU MARAIS

Ou Maison Béziers, construite à l'époque Napoléonienne, est un point d'observation et de départ de la réserve naturelle du Marais d'Orx.

Or Maison Béziers, built in the time of Napoleon, is a point of view and the departure of the Marais d'Orx natural reserve.

O Casa Béziers, construida durante la época napoleónica, es un punto de observación y la salida de la reserva de naturaleza.

LES RÉSERVES NATURELLES

Du courant d'Huchet à Moliets-et-Maâ , de l'Étang Noir à Seignosse, du Marais d'Orx à Labenne. En visites guidées ou libres mais à pied et sans animaux.

NATURE RESERVES

You can explore at your own pace, or take a guided tour to get valuable information from the wardens.

LAS RESERVAS NATURALES

La visita puede ser libre y a tu propio ritmo o guiada por los valiosos consejos de los guardas de los parques.

COURSES LANDAISES /ARÈNES

Eils sont le théâtre des fameuses courses landaises et de spectacles touristis. Certaines peuvent se visiter en saison, l'occasion d'en découvrir les coulisses ou l'ambiance festive. Rien de mieux que d'assister à un spectacle de courses landaises animé par les fameuses bandas (groupe de musiciens locaux).

COURSES LANDAISES/ ARENAS

In the Landes, the Arenas are used for the famous Courses Landaises in Saint-Vincent-de-Tyrosse, Soustons and Vieux-Boucau.

CARRERAS DE LAS LANDAS / LA PLAZA DE TOROS
En las Landas, las plazas de toros son el escenario de las famosas carreras de las Landas en Saint-Vincent-de-Tyrosse, Soustons y Vieux-Boucau.

SORTIES DEPUIS LE PORT

La découverte se fera à votre guise : une sortie pêche avec les marins professionnels, une promenade en voilier, de la plongée ou tout simplement une balade menant aux étangs pour admirer les prises du jour.

THE PORT

The beating heart of the town. Congratulations for choosing the only place in the Landes that is proud to have a port and a daily fish market.

EL PUERTO

¡Una vida en la ciudad! Qué suerte tienes de haber elegido el único territorio de las Landas que ostenta con orgullo un puerto: y venta de pescado todos los días.

SAUBUSSE ET SON PONT / THERMALISME

Restez dans l'univers de l'eau et découvrez Saubusse notre station thermique et de remise en forme au bord de l'Adour... sans oublier les barthes.

THE BRIDGE AT SAUBUSSE / THE SPA RESORT
Stick with water and explore the thermal spa town and fitness resort of Saubusse on the banks of the Adour.

SAUBUSSE Y SU PUENTE / TERMALISMO
Quédate en el mundo del agua y descubre Saubusse, nuestro dentro termal y de fitness a orillas del Adour.

ÉGLISE

CHURCH

IGLESIA



GASTRONOMIE

La gastronomie landaise, un art de vivre et une vraie histoire d'amour. Venir dans les Landes c'est aussi goûter ses papilles aux produits phares de notre territoire. Les asperges des landes, le canard sous toutes ses formes, le vin et son histoire vieille de plusieurs siècles à Capbreton, la cacahuète de Soustons, les huîtres au bord du lac d'Hossegor, le Kivi des Landes, Label rouge et IGP...

Retrouvez tous ces produits et bien plus encore de surprises en poussant la porte d'un de nos restaurants ou en allant à la rencontre des producteurs sur leurs exploitations ou sur les marchés locaux hauts en couleurs, sans oublier ceux qui portent ces valeurs à travers le label Tourisme Gourmand.

Gastronomy takes pride of place in the art of living on the Landes Atlantique Sud. Come here to savor the products and discover the inevitable Landes products.

The Landes asparagus, the duck in every shape and form, the wine and his old history from centuries at Capbreton, the peanuts of Soustons, oysters in front of the Hossegor's Lake, The kiwi more surprising... Be curious and to unearth these unmissable products and more, go to one of our restaurants or meet some producers on the colourful local market!

La gastronomía landesa, un arte de vivir y una historia de amor. Venir en las Landas es también despertar sus papilas gustativas con los productos del territorio. Los espárgagos de las Landas, el pato en todas sus formas, el vino y su historia de múltiples siglos en Capbreton, las cacahuetes de Soustons, las ostras frente al lago de Hossegor, el kivi de las Landas, más sorprendente... ¡¡Encuentra todos los productos y más en uno de nuestros restaurantes o directamente con un productor en un mercado local colorido!

LISTE DES MARCHÉS



Marchés hebdomadaires, saisonniers ou marchés nocturnes

Markets Mercados

ACTIVITÉS À DÉCOUVRIR

ACTIVITIES TO DISCOVER

ACTIVIDADES PARA DESCUBRIR



BEACHES PLAYAS



ACTIVITÉS NAUTIQUES LACS

Selon le lac : Voile, Stand-up-paddle, canoë, pédalo

LAKE WATERSPORTS ACTIVIDADES NAÚTICAS EN LOS LAGOS

AYGUEBLUE CENTRE AQUATIQUE

SWIM CENTRE CENTRO ACUÁTICO



PLONGÉE

DIVING SUBMARINISMO

PARCS AQUATIQUES

WATER PARKS PARQUES ACUÁTICOS

PARCS DE LOISIRS / AVENTURE

Selon le parc : accrobranches, escalade, paintball, labyrinthe

AVENTURE/LEISURE - ADVENTURE PARKS PARQUES TEMÁTICOS Y DE AVENTURA



PARC DE LOISIRS MOTORISÉ

Selon le parc : karting, motocross, quad



LES BATELIERS DU COURANT D'HUCHET

BOAT TRIP IN THE NATURAL RESERVE

PASEO EN BARCO EN LA RESERVA NATURAL



SORTIE EN MER

BOAT TRIPS SALIDA AL MAR



GOLFS

GOLF COURSES CAMPOS DE GOLF



ZOO



ENTRE LACS ET OCÉAN 44 km

Une boucle pour naviguer entre côte et terre, entre océan et forêt. Ponctuée d'étangs sauvages et de lacs aménagés, on profite de moments animés ou de pauses apaisantes selon l'envie du moment.

MOLIETS-ET-MAÂ
• La piste des chènes-lièges pour une balade entre dune et forêt,
• l'Embouchure du Courant d'Huchet,
• Le bourg typique avec sa petite place sous les platanes,
• La chapelle de Maâ,
• L'étang de Moliets.

LE PETIT PLUS : En famille, joue à Terra Aventura et Vira à Vasa.

MESSANGES
• Petit belvédère sur la plage idéal pour la selfie qui va bien,
• L'étang de Moisan et ses surprises.

VIEUX-BOUCAU
La belle promenade autour du lac marin, à pied ou en vélo, tout au bout du mail où il fait bon flâner.

SOUSTONS
Nature omniprésente, 5 lacs qui sont autant de paysages propices à la détente ou à l'amusement.

• Un lac marin Côté Soustons-plage,
• La pointe des vergnes sur le grand Lac de Soustons,
• Des étangs plus intimes, voire même confidentiels: l'étang de Pinsolle, l'étang Blanc et l'étang d'Hardy.

LE PETIT PLUS : En famille, joue à Terra Aventura.



HISTOIRE DE MARINS ET PATRIMOINE HISTORIQUE 38 km

Un circuit qui vous emmène dans un périple entre océan, lac, étangs et réserve naturelle pour faire le plein d'îdée, de nature et découvrir de petites pépites patrimoniales.

CAPBRETON
Seul port des Landes pour la plaisance et la pêche, il vous offre une belle promenade iodée le long du front de mer et sur l'estacade (construite sous Napoléon III). Belle balade détentée le long du boudigau vers le centre-ville pour vous laisser conter l'histoire de Capbreton à la Maison de l'Oralité et du Patrimoine (MOP).

LE PETIT PLUS : En famille, joue à Terra Aventura.

BENESSE-MAREMNE
Sur la voie royale (ancienne voie romaine) reliant Bordeaux à Bayonne, arrêtez-vous rider l'un des premiers bowll du sud des Landes.

ANGRESSE
Église du XIII^{ème} siècle avec son clocher carré, et circuit dans les Barthes de Monbardou, site naturel, abritant de nombreuses espèces au milieu d'un environnement floral riche.

SAUBION
Autour de l'église sont regroupés la petite chapelle Notre Dame et la fontaine St Roch.

TOSSE
L'église de style romano-byzantin classé monument historique et le sauvage étang blanc paradis des pêcheurs.

CENTRE ÉQUESTRE

HORSE RIDING EQUITACIÓN



VÉLO CYCLING BICICLETA

TERRA AVENTURA et VIRA & VASA

2 applications gratuites à télécharger pour des aventures en famille inoublables !

2 FREE APPS : A GREAT WAY TO EXPLORE AND TO DISCOVER GEOCACHING.
2 APLICACIONES GRATUITAS : UNA FANTÁSTICA OPORTUNIDAD PARA DESCUBRIR LA REGIÓN.

TERRA AVENTURA

Une chasse au trésor ludique et enrichissante.

A PLAYFUL AND ENRICHING TREASURE HUNT.
UNA CAZA DEL TESORO MUY LÚDICA Y ENRIQUECEDORA.

VIRA & VASA

Une balade sonore pour les 5/12 ans.

A SOUNDWALK FOR CHILDREN BETWEEN 5 AND 12 YEARS OLD.
UN PASEO SONORO PARA LOS NIÑOS DE 5 A 12 AÑOS.

SKATE PARK / PUMP TRACK

SKATE-PARK : Bénésse-Maremne / Capbreton / Labenne / Moliets-et-Maâ / Saint-Jean-de-Marsacq / Saint-Vincent-de-Tyrosse / Saubion / Seignosse / Soustons / Tosse / Vieux-Boucau

PUMP TRACK : Labenne / Magescq / Saint-Geours-de-Maremne / Ste-Marie-de-Gosse / Tosse



L'ADOUR EN GUEST STAR DU JOUR 48 km

Pousser les portes de nos petits villages de l'intérieur, c'est un peu découvrir l'art de vivre et les petits secrets des landais...

Bienvenue le long des barthes, au fil de l'eau entre adour et gaves, à la rencontre de notre petit patrimoine au charme désuet et des petits coins de nature où poser son panier de pique-nique...

THE ADOUR RIVER AS GUEST STAR OF THE DAY
Open the doors of the small inland villages and discover the art of living and the secrets of the Landes. The Adour welcomes you along the water besides Barthes, through the small heritage of these charming villages and by these corners of nature inviting you to have a picnic.

Top 5 : the chapel of the dunes of Labenne, Orx's village, churches and villages of Saint-Martin-de-Hinx, Sainte-Marie-de-Gosse, Saint-Jean-de-Marsacq.

EL ADOUR ES EL ENVITADO ESTRELLA DE HOY
Al abrir las puertas de los pueblitos del interior, descubrirá el arte de vivir y los secretos de Las Landas. Bienvenido a los "barthes" y al curso del río, al patrimonio de sus encantadores pueblos y los rincones que invitan a hacer un picnic.

Destacados : la capilla enclavada en las dunas de Labenne; el pueblito de Orx; la iglesia y la fuente de Saint-Martin-de-Hinx; las iglesias de Sainte-Marie-de-Gosse (siglo XII) y de Saint-Jean-de-Marsacq (siglo XVI).

SAINT-MARTIN-DE-HINX
L'église Saint-Martin, classée Monument Historique en 1969. La Fontaine des doulours pour les pèlerins en route vers Saint Jacques de Compostelle.



L'ARRIERE PAYS : UN CARACTÈRE BIEN TREMPÉ ! 28 km

La diversité des paysages de Landes Atlantique Sud prend ici tout son sens. À l'écart des plages et des activités du bord de mer, en route pour une balade zen au bord de l'Adour avec au programme le chant des oiseaux, le bruissement du vent dans les roseaux et l'émerveillement face à ces trésors cachés.

THE BACK COUNTRY: A STRONG CHARACTER
Far away from the seaside, let yourself be enchanted by a zen walk on the banks of the Adour, lulled by the song of the birds, the rustle of the wind in the reeds... You will be amazed by these hidden treasures.

Top 5 : arenas of Saint-Vincent-de-Tyrosse, the church of La Marqueze, the thermal baths of Saubusse, a gourmet tour in Saint-Geours-de-Maremne. The little extra with the family: Terra Aventura in Jasse and Saubusse.

EL INTERIOR DEL PAÍS ; QUÉ CARÁCTER!
Lejos del océano, déjese cautivar por un paseo tranquilo a orillas del Adour mecido por el canto de los aves, el zumbido del viento en los juncos... Le sorprenderán estos tesoros ocultos.

Destacados : la plaza de toros de Saint-Vincent-de-Tyrosse; la iglesia de Saint-jean-de-Marsacq (siglo XVI); el puente de la Marquèze en Jasse; las Termas de Saubusse; y la gastronomía en Saint-Geours-de-Maremne. Además en familia : Terra Aventura en Josse y Saubusse.

Embarquement pour JOSSE
C'est au départ du Pont de la Marquèze, ouvrage d'art majeur inauguré en 1935, que vous découvrirez les berges de l'Adour : à pied, en vélo, sur l'eau... Et vous prolongerez votre balade sur "La Scandinavique".

Zénitude à SAUBUSSE
Saubusse et son complexe thermal, ses sources d'eaux chaudes sont reconnues pour leurs vertus médicinales. L'église du XIII^{ème} classée monument historique, le pont Saint-Jean, les belles demeures anciennes,

Carte touristique 2024
Landes ATLANTIQUE SUD

OFFICE DE TOURISME LANDES ATLANTIQUE SUD
www.landeseatlantiquesud.com - Catégorie I

Agence de Capbreton - 05 58 72 12 11
Agence de Labenne - 05 59 45 40 99
Agence de Messanges - 05 58 48 93 10
Agence de Moliets-et-Maâ - 05 58 48 56 58
Agence de Soustons - 05 58 41 52 62
Agence de Saint-Vincent-de-Tyrosse - 05 58 77 12 00
Agence de Vieux-Boucau - 05 58 48 13 47

Conception graphique et impression : leplante
Éditeur, textes et régie publicitaire, crédits photos : Office de Tourisme Landes Atlantique Sud - Gettyimages
Parution Mars 2024 - Éditée à 30 000 exemplaires

Landes Atlantique Sud contribue à la promotion et au développement de la marque nationale QUALITÉ TOURISME™.



SAINTE-MARIE-DE-GOSSE
Commune si chère à Ignare Saillies, auteur de poésies gasconnes. L'église du XII^{ème} siècle et le point de vue à la confluence des gaves réunis et de l'Adour.

AZUR
L'église du XVI^{ème} siècle classée monument historique.

THE ADOUR RIVER AS GUEST STAR OF THE DAY
Open the doors of the small inland villages and discover the art of living and the secrets of the Landes. The Adour welcomes you along the water besides Barthes, through the small heritage of these charming villages and by these corners of nature inviting you to have a picnic.

Top 5 : the chapel of the dunes of Labenne, Orx's village, churches and villages of Saint-Martin-de-Hinx, Sainte-Marie-de-Gosse, Saint-Jean-de-Marsacq.

EL ADOUR ES EL ENVITADO ESTRELLA DE HOY
Al abrir las puertas de los pueblitos del interior, descubrirá el arte de vivir y los secretos de Las Landas. Bienvenido a los "barthes" y al curso del río, al patrimonio de sus encantadores pueblos y los rincones que invitan a hacer un picnic.

Destacados : la capilla enclavada en las dunas de Labenne; el pueblito de Orx; la iglesia y la fuente de Saint-Martin-de-Hinx; las iglesias de Sainte-Marie-de-Gosse (siglo XII) y de Saint-Jean-de-Marsacq (siglo XVI).

SAINT-MARTIN-DE-HINX
L'église Saint-Martin, classée Monument Historique en 1969. La Fontaine des doulours pour les pèlerins en route vers Saint Jacques de Compostelle.



lavoirs et fontaines, tout un patrimoine résumé en suivant les sentiers artistiques d'Arbusate.

LE PETIT PLUS : En famille, joue à Terra Aventura et Vira à Vasa.

TERRAIR & SAVEURS à SAINT-GEOURS-DE-MAREMNE
La commune qui porte haut et fort la gastronomie Landaise, y découvrir nos pépites gastronomiques, c'est un peu continuer le voyage...

LE PETIT PLUS : Terra aventura à vélo, Jasse / Saubusse / Saint-Geours-de-Maremne.

THE BACK COUNTRY: A STRONG CHARACTER
Far away from the seaside, let yourself be enchanted by a zen walk on the banks of the Adour, lulled by the song of the birds, the rustle of the wind in the reeds... You will be amazed by these hidden treasures.

Top 5 : arenas of Saint-Vincent-de-Tyrosse, the church of La Marqueze, the thermal baths of Saubusse, a gourmet tour in Saint-Geours-de-Maremne. The little extra with the family: Terra Aventura in Jasse and Saubusse.

EL INTERIOR DEL PAÍS ; QUÉ CARÁCTER!
Lejos del océano, déjese cautivar por un paseo tranquilo a orillas del Adour mecido por el canto de los aves, el zumbido del viento en los juncos... Le sorprenderán estos tesoros ocultos.

Destacados : la plaza de toros de Saint-Vincent-de-Tyrosse; la iglesia de Saint-jean-de-Marsacq (siglo XVI); el puente de la Marquèze en Jasse; las Termas de Saubusse; y la gastronomía en Saint-Geours-de-Maremne. Además en familia : Terra Aventura en Josse y Saubusse.

Carte touristique 2024
Landes ATLANTIQUE SUD



SAINTE-MARIE-DE-GOSSE
Commune si chère à Ignare Saillies, auteur de poésies gasconnes. L'église du XII^{ème} siècle et le point de vue à la confluence des gaves réunis et de l'Adour.

AZUR
L'église du XVI^{ème} siècle classée monument historique.

THE ADOUR RIVER AS GUEST STAR OF THE DAY
Open the doors of the small inland villages and discover the art of living and the secrets of the Landes. The Adour welcomes you along the water besides Barthes, through the small heritage of these charming villages and by these corners of nature inviting you to have a picnic.

Top 5 : the chapel of the dunes of Labenne, Orx's village, churches and villages of Saint-Martin-de-Hinx, Sainte-Marie-de-Gosse, Saint-Jean-de-Marsacq.

EL ADOUR ES EL ENVITADO ESTRELLA DE HOY
Al abrir las puertas de los pueblitos del interior, descubrirá el arte de vivir y los secretos de Las Landas. Bienvenido a los "barthes" y al curso del río, al patrimonio de sus encantadores pueblos y los rincones que invitan a hacer un picnic.

Destacados : la capilla enclavada en las dunas de Labenne; el pueblito de Orx; la iglesia y la fuente de Saint-Martin-de-Hinx; las iglesias de Sainte-Marie-de-Gosse (siglo XII) y de Saint-Jean-de-Marsacq (siglo XVI).

SAINT-MARTIN-DE-HINX
L'église Saint-Martin, classée Monument Historique en 1969. La Fontaine des doulours pour les pèlerins en route vers Saint Jacques de Compostelle.



lavoirs et fontaines, tout un patrimoine résumé en suivant les sentiers artistiques d'Arbusate.

<